

# Passaggio di proprietà (Transfer Report)



## American Paint Horse Association

P.O. Box 961023 • Fort Worth, Texas 76161-0023  
+1 (817) 834-APHA (2742) • Fax: +1 (817) 834-3152  
apha.com • askapha@apha.com

Any alteration of this form will require a new transfer to be completed.

### Cavallo da trasferire

- Accertatevi che la fotografia del cavallo con le marcature/macchie sul certificato di registrazione corrispondano al cavallo che volete acquistare. In caso contrario, contattate immediatamente l'APHA.
- E' responsabilità del venditore compilare il passaggio di proprietà nella sua interezza prima di consegnarlo, insieme al certificato di registrazione, all'acquirente.
- E' responsabilità del compratore inviare all'APHA prima possibile il modulo per il passaggio di proprietà compilato e firmato dal venditore, il certificato di registrazione originale del cavallo e il pagamento previsto per la pratica.
- Accertatevi che la persona che vende il cavallo sia registrata sul certificato di registrazione originale come ultimo proprietario. Altrimenti saranno necessari altri moduli per il passaggio di proprietà da compilare prima che l'APHA possa completare la richiesta inviata. Moduli per passaggi di proprietà aggiuntivi sono disponibili contattando l'APHA oppure online su [apha.com/forms](http://apha.com/forms).
- L'APHA non può ignorare passaggi di proprietà intermedi. I moduli sono disponibili per ogni ulteriore passaggio di proprietà. Il pagamento previsto per un passaggio di proprietà (Transfer Fee) è necessario per ogni pratica presentata.
- Se il certificato di registrazione originale del cavallo è andato perduto o distrutto, l'ultimo proprietario registrato deve inviare un modulo per la richiesta di un duplicato (dichiarazione giurata di richiesta duplicato - modulo "Affidavit for Duplicate Certificate"). I moduli per la richiesta di un duplicato sono disponibili contattando l'APHA oppure online all'indirizzo [apha.com/forms](http://apha.com/forms)

### Firma

- La firma del venditore è richiesta per il passaggio di proprietà.
- La firma deve essere dell'intestatario. Se il cavallo risulta di proprietà comune, è accettata la firma di uno dei proprietari.
- Un modulo per l'autorizzazione della firma deve essere depositato presso l'APHA se:
  - il venditore o l'acquirente è un legale rappresentante di una fattoria, ranch, associazione o società
  - se uno dei comproprietari non è autorizzato a firmare
  - è necessaria più di una firma
- E' responsabilità del venditore staccare e spedire la parte inferiore di questo modulo per informare l'APHA dell'imminente passaggio di proprietà.

### Accesso online (in lingua inglese)

- My APHA (gratuito per i soci APHA). Comprende la registrazione online delle dichiarazioni delle monte (Stallion Breeding Report) e la registrazione di puledri.
- APHA Basic - \$25 all'anno. Comprende pedigrees, dati di performance, dati della progenie e risultati di gare
- APHA Plus - \$14.95 al mese. Comprende "My Barns", calcolatore del colore, punteggi espositori e extra.

### Tariffe

- Il tempo medio di elaborazione per il passaggio di proprietà va da 2 a 4 settimane a seconda del periodo dell'anno di ricezione della richiesta. Se desiderate aver completato il vostro passaggio di proprietà più celere, è disponibile un servizio rapido. Condizioni necessarie per il servizio rapido:
  1. La busta inviata deve riportare esternamente la dicitura „RUSH“
  2. Numero di telefono dove siete reperibili durante il giorno
  3. Pagamenti certificati o pagamento con carta di credito
- La tariffa per il servizio rapido (RUSH FEE) non è rimborsabile.
- Tempo minimo di lavorazione per un passaggio di proprietà con servizio rapido è di 5 giorni lavorativi dalla data di ricezione.
- Le tariffe sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Una tassa di segreteria di \$ 25 verrà addebitata su tutte le pratiche di registrazione che non possono essere elaborate compiutamente.

### Tesseramenti

- Per poter approfittare delle tariffe per membri, l'acquirente deve avere un tesseramento in corso di validità con lo stesso nome riportato sul modulo di iscrizione. Tesseramenti saranno emessi con il nome indicato su questo modulo. Il tesseramento inizia nel mese in cui il passaggio di proprietà viene spedito (vale data di timbro postale).
- Se non viene richiesto un tesseramento, vengono applicate le tariffe per i "non soci". Preghiamo di consultare il tariffario nel "Rule Book".
- Per ulteriori informazioni chiamate il servizio clienti con il numero +1 (817) 222-6423 o inviate una e-mail a [askapha@apha.com](mailto:askapha@apha.com). (in lingua inglese).

Nome registrato del cavallo: \_\_\_\_\_

Numero di registrazione del cavallo APHA : \_\_\_\_\_

Se questo passaggio di proprietà è per un puledro non ancora registrato indicare l'anno di nascita del puledro e il nome del padre e della madre. Anno di nascita: \_\_\_\_\_

Padre: \_\_\_\_\_

Madre: \_\_\_\_\_

Data di vendita (mese/giorno/anno): \_\_\_\_\_

Se castrato, data della castrazione (mese/giorno/anno): \_\_\_\_\_

Se è per la vendita all'asta si prega di compilare il seguente:

Nome dell'organizzatore dell'asta : \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_ Paese: \_\_\_\_\_ Codice postale: \_\_\_\_\_

Data dell' asta (mese/giorno/anno): \_\_\_\_\_

#### Dati del venditore:

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Numero della tessera APHA : \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Indirizzo Email: \_\_\_\_\_

Firma: **X** \_\_\_\_\_

#### Dati dell'acquirente:

Nome e cognome: \_\_\_\_\_  
(Non deve superare 30 caratteri, compresi lettere e spazi)

Numero della tessera APHA : \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Indirizzo Email: \_\_\_\_\_

#### Tariffa Solo valuta US Tariffa per soci

- Tariffa per il passaggio di proprietà \$25
- Passaggio di proprietà con servizio rapido richiede un costo aggiuntivo \$25

#### Adesioni soci

##### Adulti Giovani (18 o più giovani)

Un anno - \$45  Un anno - \$25

Tre anni - \$105  Tre anni - \$55

Cinque Anni - \$175  J-term - \$125 (giovani fino a 18)

A vita - \$750  J-term - \$125 (giovani fino a 18)

Data di nascita: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

#### Ulteriori pacchetti di prodotti

- Deluxe** - \$15 (risparmiate \$5) certificato del pedigree di 4 generazioni da incorniciare (valore \$20)

#### Importo totale dovuto

Tariffa per il passaggio di proprietà \$ \_\_\_\_\_

Tariffa per il servizio rapido (RUSH FEE) \$ \_\_\_\_\_

Quota associativa \$ \_\_\_\_\_

Tariffa per l'accesso online \$ \_\_\_\_\_

Pacchetto prodotti \$ \_\_\_\_\_

**TOTALE** \$ \_\_\_\_\_

- Assegno o vaglia postale allegato.

#### Non inviare contanti.

Check Processing Policy: In the event that your check is returned unpaid for insufficient or uncollected funds, we may present your check electronically.

- MasterCard  Visa  American Express

In caso di pagamento con carta di credito, si prega di compilare i seguenti dati:

Numero della carta: \_\_\_\_\_

Data di scadenza: \_\_\_\_\_ CVV#: \_\_\_\_\_

Nome del titolare della carta: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_

Stato: \_\_\_\_\_ Codice postale: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_

Firma: **X** \_\_\_\_\_

## AVVISO DI VENDITA

Venditore, sei pregato di inviare quest' AVVISO DI VENDITA compilato all' APHA, Registration Department, P.O. Box 961023, Fort Worth, TX 76161

Nome registrato del cavallo: \_\_\_\_\_

Numero di registrazione del cavallo presso APHA: \_\_\_\_\_

Nome dell'acquirente: \_\_\_\_\_ Indirizzo e-mail dell'acquirente: \_\_\_\_\_

Indirizzo dell'acquirente: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_ Data della vendita: \_\_\_\_\_

Firma del venditore: \_\_\_\_\_